

La variation linguistique dans l'enseignement des langues modernes

Start of Block: Part 1 : Information about the participants

Q1 Bonjour,

Dans le cadre de mon mémoire en langues et lettres germaniques (sous la direction de Lieselotte Brems et Germain Simons), je m'interroge sur la place de la **variation linguistique** dans l'enseignement des langues étrangères dans le secondaire en Fédération Wallonie-Bruxelles, en particulier sur la préférence des enseignants pour le **British English** et/ou l'**American English**.

Bien que les prescrits légaux ont pu privilégier l'une ou l'autre variété dans le passé, la littérature scientifique n'a pas encore tranché la question. Cette enquête me permettra de tenter d'y répondre... du moins partiellement.

Ce questionnaire s'adresse aux personnes enseignant l'anglais en Fédération Wallonie-Bruxelles et aux étudiants suivant une formation à cette fin. Que vous pratiquiez la variation linguistique en classe ou non, vos réponses me seront d'une grande aide afin de **dresser un état des lieux** de la question. À cet égard, il n'y a pas de "bonnes" ou de "mauvaises" réponses. Le questionnaire est **anonyme** et peut être arrêté à tout moment. Les données recueillies seront rassemblées et serviront uniquement à des fins statistiques dans le but d'établir des tendances générales, tout en préservant l'anonymat des participants.

Pour assurer que tous les professeurs et étudiants répondent de la même manière à ce sondage, veuillez également **ne pas consulter de dictionnaire**, grammaire ou autre lexique (qu'ils soient *en format papier* ou *sur Internet*), mais fiez-vous plutôt à votre instinct, de la même manière que vous répondriez à un élève qui vous poserait une question "en direct" en classe.

Je vous remercie d'avance pour votre aide précieuse et pour le temps que vous me consacrez.

N.B. : Ce questionnaire inclut des extraits audios.

Temps estimé : **20-30 minutes**

(Vos réponses sont sauvegardées entre les parties. Il vous est donc possible de commencer le sondage et de le terminer plus tard.)

Nicolas Schroyen

¹ Please note for the sake of clarity that the question numbers do not follow the order of the survey, but the chronological order in which the questions were created. These question numbers were not displayed to the respondents, but are included here for ease of reference to specific questions.

Mémorant en linguistique anglaise et didactique des langues modernes
Université de Liège

Contact : nicolas.schroyen@student.uliege.be

Q2

Informations personnelles :

Je suis...

- ☐ Enseignant·e (1)
 - ☐ Étudiant·e de l'AESS Langues modernes (2)
 - ☐ Étudiant·e en Master en Langues modernes à finalité didactique (4)
 - ☐ Étudiant·e en Régendat / AESI Langues germaniques (3)
-

Q183 D'où provenez-vous ?

- ☐ Province de Liège (1)
 - ☐ Province de Luxembourg (2)
 - ☐ Province de Namur (3)
 - ☐ Province du Brabant wallon (4)
 - ☐ Province de Hainaut (5)
 - ☐ Région de Bruxelles-Capitale (6)
-

Display This Question:

If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant·e

Q3 Depuis combien de temps enseignez-vous ?

- ☐ Moins de 5 ans (1)
 - ☐ Entre 5 et 10 ans (2)
 - ☐ Entre 11 et 15 ans (3)
 - ☐ Entre 16 et 20 ans (4)
 - ☐ Entre 21 et 25 ans (5)
 - ☐ Entre 26 et 30 ans (6)
 - ☐ 31 ans et plus (7)
-

Q4 Quel(s) diplôme(s) **scientifique(s)** possédez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

- ☐ Bachelier en langues et lettres modernes/germaniques (1)
 - ☐ Bachelier en traduction (2)
 - ☐ Régendat en langues germaniques (3)
 - ☐ Licence en langues et lettres modernes/germaniques (4)
 - ☐ Master en langues et lettres modernes/germaniques (5)
 - ☐ Master en traduction (6)
 - ☐ Master en sciences de l'éducation (7)
 - ☐ Autre(s), préciser : (8)
-
-

Q5 Quel(s) diplôme(s) **pédagogique(s)** possédez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

- ☐ AESI en langues germaniques (1)
- ☐ AESS en langues modernes / germaniques (2)
- ☐ CAPAES en langues modernes / germaniques (3)
- ☐ CAP en langues modernes / germaniques (4)
- ☐ Je n'ai pas (encore) de titre pédagogique (5)

Display This Question:

If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant·e

Q6 J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles)

- ☐ En primaire (maître de langues) (1)
 - ☐ Dans le secondaire inférieur (2)
 - ☐ Dans le secondaire supérieur (3)
 - ☐ En haute école (4)
 - ☐ À l'université (5)
 - ☐ En promotion sociale (6)
 - ☐ En entreprise / dans le secteur privé (7)
-

Display This Question:

If J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = En primaire (maître de langues)

Or J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = Dans le secondaire inférieur

Or J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = Dans le secondaire supérieur

Q7 Dans quel(s) réseau(x) enseignez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

☐

Réseau libre subventionné confessionnel (1)

☐

Réseau officiel organisé (Wallonie-Bruxelles Enseignement) (2)

☐

Réseau officiel subventionné (villes, communes, provinces) (3)

☐

Réseau libre subventionné non confessionnel (4)

☐

École privée (5)

☐

Autre, préciser : (6) _____

Display This Question:

If J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = Dans le secondaire inférieur

Or J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = Dans le secondaire supérieur

Q8 Dans quelle(s) filière(s) enseignez-vous ? (Plusieurs réponses possibles)

☐

Général (1)

☐

Technique de transition (2)

☐

Technique de qualification (3)

☐

Artistique de transition (4)

☐

Artistique de qualification (5)

☐

Professionnel (6)

Display This Question:

If J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = Dans le secondaire inférieur

Or J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = Dans le secondaire supérieur

Q9 Cette année, j'enseigne l'anglais à des élèves de... (Plusieurs réponses possibles).
Ignorez la question si vous n'enseignez pas d'anglais cette année.

	Langue moderne 1 (LM1) (1)	Langue moderne 2 (LM2) (2)	Langue moderne 3 (LM3) (3)
1ère année (1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2ème année (2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3ème année (3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4ème année (4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5ème année (5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6ème année (6)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7ème année (7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Q10 Avez-vous résidé dans un pays anglophone (Erasmus, gap year, ...) ?

☐ Oui (1)

☐ Non (2)

Display This Question:

If Avez-vous résidé dans un pays anglophone (Erasmus, gap year, ...) ? = Oui

Q11 Où êtes-vous parti·e, pendant combien de temps et il y a combien de temps ?

Display This Question:

If Avez-vous résidé dans un pays anglophone (Erasmus, gap year, ...) ? = Oui

Q12 À quelle fréquence êtes-vous parti(e) ?

- ☐ Une seule fois (Erasmus, gap year, ...) (1)
- ☐ À plusieurs reprises (préciser) : (2)

Q13 De quelle manière restez-vous en contact avec l'anglais de locuteurs natifs ? Pour chaque moyen, cochez la variété d'anglais avec laquelle vous êtes le plus fréquemment en contact.

Si vous n'utilisez pas un moyen, cochez 'Sans objet'

	Exclusivement britannique (1)	Principalement britannique (2)	Principalement américain (3)	Exclusivement américain (4)	Sans objet (5)
Lecture (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Films / séries en VO (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jeux en ligne (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La presse papier (journaux, magazines) (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La presse en ligne (journaux, magazines) (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Blogs et forums (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Réseaux sociaux (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Contacts fréquents avec des amis locuteurs natifs (appel, visioconférence, Facebook, ...) (9)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Contacts avec des collègues anglophones (échanges scolaires, apprentissage en tandem, ...) (10)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

End of Block: Part 1 : Information about the participants

Start of Block: Part 2 : Items

Q16

Évaluez la **correction** des propositions suivantes pour chaque situation, comme vous le feriez en évaluant les productions de vos élèves :

A : seule la proposition A est correcte
B : seule la proposition B est correcte
AB : les deux propositions sont correctes (= *j'accepterais les deux propositions dans les productions de mes élèves*)

Q17 Partie 1 : Vocabulaire

	A (1)	B (2)	AB (3)
A : gas B : petrol (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : truck B : lorry (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : lift B : elevator (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : cell phone B : mobile phone (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : tin B : can (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : fries B : chips (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : crisps B : chips (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : candy B : sweets (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : have a look B : take a look (11)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : closet B : wardrobe (12)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : autumn B : fall (13)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q184 Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de cocher *Sans avis* si vous ne connaissez ou n'utilisez jamais ces mots.

	A (1)	B (2)	AB (3)	Sans avis (4)
A : stroller B : pushchair (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : car boot B : car trunk (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : nappy B : diaper (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q18 Partie 2 : Orthographe

	A (1)	B (2)	AB (3)
A : mom B : mum (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : while B : whilst (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : favourite B : favorite (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : center B : centre (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : airplane B : aeroplane (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : fulfil B : fulfill (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : traveler B : traveller (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : defense B : defence (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : criticise B : criticize (9)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A : programme B : program (10)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q19 Partie 3 : Grammaire & Usage

	A (1)	B (2)	AB (3)
- Hey John, how was your exam? - Oh, I'm sure ... A : I did good B : I did well (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I ... that you had a nice trip. A : sure hope B : certainly hope (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I am not hungry, ... A : I just had breakfast B : I've just had breakfast (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I ... that I won the lottery. A : dreamed B : dreamt (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
- Why would you do that, Pete? - ... A : I ain't done nothing. B : I didn't do anything. (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
..., I have forgotten mine at home. A : Do you have a pen? B : Have you got a pen? (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
You must come fetch your daughter. ... A : She's got into trouble at school B : She's gotten into trouble at school (9)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Newsflash: the committee ... in favo(u)r of the bill. A : has voted B : have voted (10)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q20 Partie 4 : Prononciation

	A (1)	B (2)	AB (3)
News A : /nju:z/ B : /nuz/ (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Water A : /'wɒdər/ B : /'wɔ:tə/ (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Docile A : /'dəʊsəl/ B : /'dasəl/ (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Commentary A : /'kəmən,təri/ B : /'kɒmən,təri/ (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Advertisement A : /əd'vɜ:rtismənt/ B : /,ædvə'taɪzmənt/ (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tomato A : /tə'meɪdɒs/ B : /tə'mɑ:təs/ (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Privacy A : /'prɪvəsi/ B : /'praɪvəsi/ (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Butter A : /'bʌtə/ B : /'bədər/ (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Can't A : /kænt/ B : /kɑ:nt/ (9)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

End of Block: Part 2 : Items

Start of Block: Part 2.1 : Verifying variety preference

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire [AB] (Count) >= 1

Or Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... [AB] (Count) >= 1

Q33 Vocabulaire

Parmi les couples de mots suivants, quel mot utilisez-vous le plus fréquemment ?

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : gas B : petrol [AB]

Q34 Gas ou petrol ?

- ☐ Gas (1)
- ☐ Petrol (2)
-

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : truck B : lorry [AB]

Q35 Truck ou lorry ?

- ☐ Truck (1)
- ☐ Lorry (2)
-

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : lift B : elevator [AB]

Q36 Lift ou elevator ?

- ☐ Lift (1)
- ☐ Elevator (2)
-

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : cell phone B : mobile phone [AB]

Q37 Cell phone ou mobile phone ?

- ☐ Cell phone (1)
- ☐ Mobile phone (2)
-

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : tin B : can [AB]

Q38 Tin ou can ?

☐ Tin (1)

☐ Can (2)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : fries B : chips [AB]

Q39 Fries ou chips ?

☐ Fries (1)

☐ Chips (2)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : crisps B : chips [AB]

Q40 Crisps ou chips ?

☐ Crisps (1)

☐ Chips (2)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : candy B : sweets [AB]

Q41 Candy ou sweets ?

☐ Candy (1)

☐ Sweets (2)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : stroller B : pushchair [AB]

Q42 Stroller ou pushchair ?

- ☐ Stroller (1)
- ☐ Pushchair (2)
-

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : car boot B : car trunk [AB]

Q43 Car boot ou car trunk ?

- ☐ Car boot (1)
- ☐ Car trunk (2)
-

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : have a look B : take a look [AB]

Q44 Have a look ou take a look ?

- ☐ Have a look (1)
- ☐ Take a look (2)
-

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : closet B : wardrobe [AB]

Q45 Closet ou wardrobe ?

- ☐ Closet (1)
- ☐ Wardrobe (2)
-

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : autumn B : fall [AB]

Q46 Autumn ou fall ?

☐ Autumn (1)

☐ Fall (2)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : nappy B : diaper [AB]

Q47 Nappy ou diaper ?

☐ Nappy (1)

☐ Diaper (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe [AB] (Count) >= 1

Q48 **Orthographe**

Parmi les couples de mots suivants, quelle orthographe utilisez-vous le plus fréquemment ?

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : mom B : mum [AB]

Q49 Mom ou mum ?

☐ Mom (1)

☐ Mum (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : while B : whilst [AB]

Q50 While ou whilst ?

☐ While (1)

☐ Whilst (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : favourite B : favorite [AB]

Q51 Favourite ou favorite ?

☐ Favourite (1)

☐ Favorite (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : center B : centre [AB]

Q52 Center ou centre ?

☐ Center (1)

☐ Centre (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : airplane B : aeroplane [AB]

Q53 Airplane ou aeroplane ?

☐ Airplane (1)

☐ Aeroplane (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : fulfil B : fulfill [AB]

Q54 Fulfil ou fulfill ?

- ☐ Fulfil (1)
- ☐ Fulfill (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : traveler B : traveller [AB]

Q55 Traveler ou traveller ?

- ☐ Traveler (1)
- ☐ Traveller (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : defense B : defence [AB]

Q56 Defense ou defence ?

- ☐ Defense (1)
- ☐ Defence (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : criticise B : criticize [AB]

Q57 Criticise ou criticize ?

- ☐ Criticise (1)
- ☐ Criticize (2)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : programme B : program [AB]

Q58 Programme ou program ?

- ☐ Programme (1)
- ☐ Program (2)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage [AB] (Count) >= 1

Q59 Grammaire & Usage

Parmi les couples de structures suivantes, quelle structure utilisez-vous le plus fréquemment ?

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = - Hey John, how was your exam? - Oh, I'm sure ... A : I did good B : I did well [AB]

Q60 - Hey John, how was your exam?

- Oh, I'm sure ...

I did good ou I did well ?

- ☐ I did good (1)
- ☐ I did well (2)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I ... that you had a nice trip. A : sure hope B : certainly hope [AB]

Q61 I ... that you had a nice trip.

sure hope ou certainly hope ?

- ☐ sure hope (1)
- ☐ certainly hope (2)
-

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I am not hungry, ... A : I just had breakfast B : I've just had breakfast [AB]

Q62

I am not hungry, ...

I just had breakfast ou I've just had breakfast ?

- ☐ I just had breakfast (1)
- ☐ I've just had breakfast (2)
-

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I ... that I won the lottery. A : dreamed B : dreamt [AB]

Q65

I ... that I won the lottery.

dreamed ou dreamt ?

- ☐ dreamed (1)
- ☐ dreamt (2)
-

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = - Why would you do that, Pete? - ... A : I ain't done nothing. B : I didn't do anything. [AB]

Q66

- Why would you do that, Pete?

- ...

I ain't done nothing ou I didn't do anything ?

- ☐ I ain't done nothing (1)
- ☐ I didn't do anything (2)
-

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = ..., I have forgotten mine at home. A : Do you have a pen? B : Have you got a pen? [AB]

Q67

... ? I have forgotten mine at home.

Do you have a pen ou Have you got a pen ?

- ☐ Do you have a pen (1)
- ☐ Have you got a pen (2)
-

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = You must come fetch your daughter. ... A : She's got into trouble at school B : She's gotten into trouble at school [AB]

Q69 You must come fetch your daughter. ...

She's got into trouble at school ou She's gotten into trouble at school ?

- ☐ She's got into trouble at school (1)
- ☐ She's gotten into trouble at school (2)
-

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = Newsflash: the committee ... in favo(u)r of the bill. A : has voted B : have voted [AB]

Q70 Newsflash: the committee ... in favo(u)r of the bill.

has voted ou have voted ?

- ☐ has voted (1)
- ☐ have voted (2)
-

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation [AB] (Count) >= 1

Q68 Prononciation

Pour chacun des mots suivants, quelle prononciation utilisez-vous le plus fréquemment ?

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = News A : /nju:z/ B : /nuz/ [AB]

Q71 News

/nju:z/ ou /nuz/ ?

☐ /nju:z/ (1)

☐ /nuz/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Water A : /'wɒdə/ B : /'wɔ:tə/ [AB]

Q72 Water

/'wɒdə/ ou /'wɔ:tə/ ?

☐ /'wɒdə/ (1)

☐ /'wɔ:tə/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Docile A : /'dəʊsəl/ B : /'dasəl/ [AB]

Q73 Docile

/'dəʊsəl/ ou /'dasəl/ ?

☐ /'dəʊsəl/ (1)

☐ /'dasəl/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Commentary A : /'kəmən,təri/ B : /'kɒmən,təri/ [AB]

Q74

Commentary

/ 'kəmən,təri/ ou / 'kɒmən,təri/ ?

☐ / 'kəmən,təri/ (1)

☐ / 'kɒmən,təri/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Advertisement A : /əd'vɜ:rtɪsmənt/ B : /,ædvə'taɪzmənt/ [AB]

Q75

Advertisement

/,ædvə'taɪzmənt/ ou /əd'vɜ:rtɪsmənt/ ?

☐ /,ædvə'taɪzmənt/ (1)

☐ /əd'vɜ:rtɪsmənt/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Tomato A : /tə'meɪdʊ/ B : /tə'mɑ:təʊ/ [AB]

Q76

Tomato

/tə'meɪdʊ/ ou /tə'mɑ:təʊ/ ?

☐ /tə'meɪdʊ/ (1)

☐ /tə'mɑ:təʊ/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Privacy A : /'prɪvəsi/ B : /'praɪvəsi/ [AB]

Q77
Privacy

/ˈprɪvəsi/ ou /ˈpraɪvəsi/ ?

- ☐ /ˈprɪvəsi/ (1)
- ☐ /ˈpraɪvəsi/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Butter A : /ˈbʌtə/ B : /ˈbədər/ [AB]

Q78
Butter

/ˈbʌtə/ ou /ˈbədər/ ?

- ☐ /ˈbʌtə/ (1)
- ☐ /ˈbədər/ (2)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Can't A : /kænt/ B : /kɑːnt/ [AB]

Q79
Can't

/kænt/ ou /kɑːnt/ ?

- ☐ /kænt/ (1)
- ☐ /kɑːnt/ (2)

End of Block: Part 2.1 : Verifying variety preference

Start of Block: Part 2.2 : Justifying their choice to pupils

Q80 Dans cette deuxième partie, il vous sera demandé de **justifier**, comme vous le feriez à un de vos élèves, **pourquoi vous considérez sa réponse comme fausse** en cochant les justifications que vous pourriez donner. (Plusieurs réponses possibles)

Dans cette partie, par **anglais standard**, nous entendons "l'anglais bien établi par l'usage dans les discours et les écrits formels et informels des personnes (anglophones) instruites et qui est

largement reconnu comme acceptable partout où l'anglais est parlé et compris" (*Définition inspirée de Merriam-Webster*)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire [A] (Count) >= 1

Or Partie 1 : Vocabulaire [B] (Count) >= 1

Or Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... [A] (Count) >= 1

Or Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... [B] (Count) >= 1

Q82 Vocabulaire

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : gas B : petrol [A]

Q81 Pourquoi considérez-vous le mot **petrol** comme faux (contrairement à gas) ?

☐

Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)

☐

C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)

☐

C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)

☐

Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)

☐

Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : gas B : petrol [B]

Q83 Pourquoi considérez-vous le mot **gas** comme faux (contrairement à petrol) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : truck B : lorry [A]

Q84 Pourquoi considérez-vous le mot **lorry** comme faux (contrairement à truck) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : truck B : lorry [B]

Q85 Pourquoi considérez-vous le mot **truck** comme faux (contrairement à lorry) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : lift B : elevator [A]

Q86 Pourquoi considérez-vous le mot **elevator** comme faux (contrairement à lift) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : lift B : elevator [B]

Q87 Pourquoi considérez-vous le mot **lift** comme faux (contrairement à elevator) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : cell phone B : mobile phone [A]

Q88 Pourquoi considérez-vous le mot **mobile phone** comme faux (contrairement à cell phone) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : cell phone B : mobile phone [B]

Q89 Pourquoi considérez-vous le mot **cell phone** comme faux (contrairement à mobile phone) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : tin B : can [A]

Q90 Pourquoi considérez-vous le mot **can** comme faux (contrairement à tin) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : tin B : can [B]

Q91 Pourquoi considérez-vous le mot **tin** comme faux (contrairement à can) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : fries B : chips [A]

Q92 Pourquoi considérez-vous le mot **chips** comme faux (contrairement à fries) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : fries B : chips [B]

Q93 Pourquoi considérez-vous le mot **fries** comme faux (contrairement à chips) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : crisps B : chips [A]

Q94 Pourquoi considérez-vous le mot **chips** comme faux (contrairement à crisps) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : crisps B : chips [B]

Q95 Pourquoi considérez-vous le mot **crisps** comme faux (contrairement à chips) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : candy B : sweets [A]

Q96 Pourquoi considérez-vous le mot **sweets** comme faux (contrairement à candy) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : candy B : sweets [B]

Q97 Pourquoi considérez-vous le mot **candy** comme faux (contrairement à sweets) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : stroller B : pushchair [A]

Q98 Pourquoi considérez-vous le mot **pushchair** comme faux (contrairement à stroller) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : stroller B : pushchair [B]

Q99 Pourquoi considérez-vous le mot **stroller** comme faux (contrairement à pushchair) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : car boot B : car trunk [A]

Q100 Pourquoi considérez-vous le mot **car trunk** comme faux (contrairement à car boot) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : car boot B : car trunk [B]

Q101 Pourquoi considérez-vous le mot **car boot** comme faux (contrairement à car trunk) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : have a look B : take a look [A]

Q102 Pourquoi considérez-vous le mot **take a look** comme faux (contrairement à have a look) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : have a look B : take a look [B]

Q103 Pourquoi considérez-vous le mot **have a look** comme faux (contrairement à take a look) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : closet B : wardrobe [A]

Q104 Pourquoi considérez-vous le mot **wardrobe** comme faux (contrairement à closet) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : closet B : wardrobe [B]

Q105 Pourquoi considérez-vous le mot **closet** comme faux (contrairement à wardrobe) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : autumn B : fall [A]

Q106 Pourquoi considérez-vous le mot **fall** comme faux (contrairement à autumn) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 1 : Vocabulaire = A : autumn B : fall [B]

Q107 Pourquoi considérez-vous le mot **autumn** comme faux (contrairement à fall) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : nappy B : diaper [A]

Q108 Pourquoi considérez-vous le mot **diaper** comme faux (contrairement à nappy) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Et quelques mots de vocabulaire moins fréquents... Pour ceux-ci, vous avez la possibilité de coch... = A : nappy B : diaper [B]

Q109 Pourquoi considérez-vous le mot **nappy** comme faux (contrairement à diaper) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (2)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (3)
- ☐ Ce n'est pas un mot que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (4)
- ☐ Je ne connais pas ce mot. (5)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe [A] (Count) >= 1

Or Partie 2 : Orthographe [B] (Count) >= 1

Q110 **Orthographe**

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : mom B : mum [A]

Q111 Pourquoi considérez-vous le mot **mum** comme faux (contrairement à mom) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : mom B : mum [B]

Q112 Pourquoi considérez-vous le mot **mom** comme faux (contrairement à mum) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)
-

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : while B : whilst [A]

Q113 Pourquoi considérez-vous le mot **whilst** comme faux (contrairement à while) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : while B : whilst [B]

Q114 Pourquoi considérez-vous le mot **while** comme faux (contrairement à whilst) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : favourite B : favorite [A]

Q115 Pourquoi considérez-vous le mot **favourite** comme faux (contrairement à favorite) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)
-

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : favourite B : favorite [B]

Q116 Pourquoi considérez-vous le mot **favourite** comme faux (contrairement à favorite) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : center B : centre [A]

Q117 Pourquoi considérez-vous le mot **centre** comme faux (contrairement à center) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : center B : centre [B]

Q118 Pourquoi considérez-vous le mot **center** comme faux (contrairement à centre) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)
-

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : airplane B : aeroplane [A]

Q119 Pourquoi considérez-vous le mot **aeroplane** comme faux (contrairement à airplane) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : airplane B : aeroplane [B]

Q120 Pourquoi considérez-vous le mot **airplane** comme faux (contrairement à **aeroplane**) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : fulfil B : fulfill [A]

Q121 Pourquoi considérez-vous le mot **fulfill** comme faux (contrairement à **fulfil**) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)
-

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : fulfil B : fulfill [B]

Q122 Pourquoi considérez-vous le mot **fulfil** comme faux (contrairement à fulfill) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : traveler B : traveller [A]

Q123 Pourquoi considérez-vous le mot **traveller** comme faux (contrairement à traveler) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : traveler B : traveller [B]

Q124 Pourquoi considérez-vous le mot **traveler** comme faux (contrairement à traveller) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)
-

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : defense B : defence [A]

Q125 Pourquoi considérez-vous le mot **defence** comme faux (contrairement à defense) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : defense B : defence [B]

Q126 Pourquoi considérez-vous le mot **defense** comme faux (contrairement à defence) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : criticize B : criticize [A]

Q127 Pourquoi considérez-vous le mot **criticize** comme faux (contrairement à criticize) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)
-

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : *criticise* B : *criticize* [B]

Q128 Pourquoi considérez-vous le mot **criticise** comme faux (contrairement à criticize) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : *programme* B : *program* [A]

Q129 Pourquoi considérez-vous le mot **program** comme faux (contrairement à programme) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)

Display This Question:

If Partie 2 : Orthographe = A : programme B : program [B]

Q130 Pourquoi considérez-vous le mot **programme** comme faux (contrairement à program) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal orthographié** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une orthographe que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette orthographe. (6)
-

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage [A] (Count) >= 1

Or Partie 3 : Grammaire & Usage [B] (Count) >= 1

Q131 Grammaire & Usage

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = - Hey John, how was your exam? - Oh, I'm sure ... A : I did good B : I did well [A]

Q132 Pourquoi considérez-vous la construction **I did well** comme fausse (contrairement à I did good) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = - Hey John, how was your exam? - Oh, I'm sure ... A : I did good B : I did well [B]

Q133 Pourquoi considérez-vous la construction **I did good** comme fausse (contrairement à I did well) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I ... that you had a nice trip. A : sure hope B : certainly hope [A]

Q134 Pourquoi considérez-vous la construction **I certainly hope (that you had a nice trip)** comme fausse (contrairement à I sure hope that you had a nice trip) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I ... that you had a nice trip. A : sure hope B : certainly hope [B]

Q135 Pourquoi considérez-vous la construction **I sure hope (that you had a nice trip)** comme fausse (contrairement à I certainly hope that you had a nice trip) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I am not hungry, ... A : I just had breakfast B : I've just had breakfast [A]

Q136 Pourquoi considérez-vous la construction (**I am not hungry,**) **I've just had breakfast** comme fausse (contrairement à I just had breakfast) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I am not hungry, ... A : I just had breakfast B : I've just had breakfast [B]

Q137 Pourquoi considérez-vous la construction (**I am not hungry, I just had breakfast** comme fausse (contrairement à l've just had breakfast) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I ... that I won the lottery. A : dreamed B : dreamt [A]

Q142 Pourquoi considérez-vous la construction **I dreamt that I won the lottery** comme fausse (contrairement à I dreamed that I won the lottery) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte** : cette forme de prétérit n'existe pas en anglais (to dream est un verbe régulier) (6)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (9)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = I ... that I won the lottery. A : dreamed B : dreamt [B]

Q143 Pourquoi considérez-vous la construction **I dreamed that I won the lottery** comme fausse (contrairement à I dreamt that I won the lottery) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte** : cette forme de prétérit n'existe pas en anglais (to dream est un verbe irrégulier). (6)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (9)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = - Why would you do that, Pete? - ... A : I ain't done nothing. B : I didn't do anything. [A]

Q144 Pourquoi considérez-vous la construction **I didn't do anything** comme fausse (contrairement à I ain't done nothing) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = - Why would you do that, Pete? - ... A : I ain't done nothing. B : I didn't do anything. [B]

Q145 Pourquoi considérez-vous la construction **I ain't done nothing** comme fausse (contrairement à I didn't do anything) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = ..., I have forgotten mine at home. A : Do you have a pen? B : Have you got a pen? [A]

Q146 Pourquoi considérez-vous la construction **Have you got a pen?** comme fausse (contrairement à **Do you have a pen?**) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = ..., I have forgotten mine at home. A : Do you have a pen? B : Have you got a pen? [B]

Q147 Pourquoi considérez-vous la construction **Do you have a pen?** comme fausse (contrairement à Have you got a pen?) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = You must come fetch your daughter. ... A : She's got into trouble at school B : She's gotten into trouble at school [A]

Q148 Pourquoi considérez-vous la construction **She's gotten into trouble at school** comme fausse (contrairement à *She's got into trouble at school*) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

*If Partie 3 : Grammaire & Usage = You must come fetch your daughter. ... A :
She's got into trouble at school B : She's gotten into trouble at school [B]*

Q149 Pourquoi considérez-vous la construction **She's got into trouble at school** comme fausse (contrairement à *She's gotten into trouble at school*) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (6)
- ☐ Cette construction n'est **pas grammaticalement correcte**. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = Newsflash: the committee ... in favo(u)r of the bill. A : has voted B : have voted [A]

Q150 Pourquoi considérez-vous la construction **The committee have voted in favo(u)r of the bill** comme fausse (contrairement à The committee has voted...) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ La construction n'est **pas grammaticalement correcte** : la règle d'accord sujet-verbe n'est pas respectée (6)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (9)

Display This Question:

If Partie 3 : Grammaire & Usage = Newsflash: the committee ... in favo(u)r of the bill. A : has voted B : have voted [B]

Q154 Pourquoi considérez-vous la construction **The committee has voted in favo(u)r of the bill** comme fausse (contrairement à The committee have voted...) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop formelle** (2)
- ☐ Le **registre** n'est pas approprié : la construction est **trop informelle** (3)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (4)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (5)
- ☐ La construction n'est **pas grammaticalement correcte** : on doit utiliser le pluriel avec un nom collectif en anglais. (6)
- ☐ Ce n'est pas une construction que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (7)
- ☐ Je ne connais pas cette construction. (8)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation [A] (Count) >= 1

Or Partie 4 : Prononciation [B] (Count) >= 1

Q155 **Prononciation**

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = News A : /nju:z/ B : /nuz/ [A]

Q156 Pourquoi considérez-vous la prononciation de news /nuz/ comme fausse (contrairement à /nju:z/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Pronunciation = News A : /nju:z/ B : /nuz/ [B]

Q157 Pourquoi considérez-vous la prononciation de news /nju:z/ comme fausse (contrairement à /nuz/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)
-

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Water A : /'wɒdə/ B : /'wɔ:tə/ [A]

Q158 Pourquoi considérez-vous la prononciation de water /'wɔ:tə/ comme fausse (contrairement à /'wɒdə/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Water A : /'wɒdə/ B : /'wɔ:tə/ [B]

Q159 Pourquoi considérez-vous la prononciation de water /'wɔdər/ comme fausse (contrairement à /'wɔ:tə/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Pronunciation = Docile A : /'dəʊsəl/ B : /'dasəl/ [A]

Q160 Pourquoi considérez-vous la prononciation de docile /'dasəl/ comme fausse (contrairement à /'dəʊsəl/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)
-

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Docile A : /'dəʊsəl/ B : /'dasəl/ [B]

Q161 Pourquoi considérez-vous la prononciation de docile /'dəʊsəl/ comme fausse (contrairement à /'dasəl/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Commentary A : /'kəməntəri/ B : /'kɒməntəri/ [A]

Q162 Pourquoi considérez-vous la prononciation de commentary /'kɒməŋ,təri/ comme fausse (contrairement à /'kəmən,təri/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Pronunciation = Commentary A : /'kəmən,təri/ B : /'kɒməŋ,təri/ [B]

Q163 Pourquoi considérez-vous la prononciation de commentary /'kɒməŋ,təri/ comme fausse (contrairement à /'kəmən,təri/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)
-

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Advertisement A : /əd'vɜ:rtɪsmənt/ B : /,ædvə'taɪzmənt/ [A]

Q164 Pourquoi considérez-vous la prononciation de advertisement / ,ædvə'taɪzmənt/ comme fausse (contrairement à /əd'vɜ:rtɪsmənt/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Advertisement A : /əd'vɜ:rtɪsmənt/ B : /,ædvə'taɪzmənt/ [B]

Q165 Pourquoi considérez-vous la prononciation de advertisement /əd'vɜ:rtɪsmənt/ comme fausse (contrairement à /,ædvə'taɪzmənt/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Pronunciation = Tomato A : /tə'meɪdɒs/ B : /tə'mɑ:təʊ/ [A]

Q166 Pourquoi considérez-vous la prononciation de tomato /tə'mɑ:təʊ/ comme fausse (contrairement à /tə'meɪdɒs/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)
-

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Tomato A : /tə'meɪdʊ/ B : /tə'mɑ:təʊ/ [B]

Q167 Pourquoi considérez-vous la prononciation de tomato /tə'meɪdʊ/ comme fausse (contrairement à /tə'mɑ:təʊ/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Privacy A : /'prɪvəsi/ B : /'praɪvəsi/ [A]

Q168 Pourquoi considérez-vous la prononciation de privacy /'praɪvəsi/ comme fausse (contrairement à /'prɪvəsi/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Privacy A : /'prɪvəsi/ B : /'praɪvəsi/ [B]

Q169 Pourquoi considérez-vous la prononciation de privacy /'prɪvəsi/ comme fausse (contrairement à /'praɪvəsi/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)
-

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Butter A : /'bʌtə/ B : /'bədər/ [A]

Q170 Pourquoi considérez-vous la prononciation de butter /'bədər/ comme fausse (contrairement à /'bʌtə/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Butter A : /'bʌtə/ B : /'bədər/ [B]

Q171 Pourquoi considérez-vous la prononciation de butter /'bʌtə/ comme fausse (contrairement à /'bədər/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Display This Question:

If Partie 4 : Pronunciation = Can't A : /kænt/ B : /kɑ:nt/ [A]

Q172 Pourquoi considérez-vous la prononciation de can't /kɑ:nt/ comme fausse (contrairement à /kænt/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
 - ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
 - ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
 - ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
 - ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
 - ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)
-

Display This Question:

If Partie 4 : Prononciation = Can't A : /kænt/ B : /kɑ:nt/ [B]

Q173 Pourquoi considérez-vous la prononciation de can't /kænt/ comme fausse (contrairement à /kɑ:nt/) ?

- ☐ Ce n'est **pas** de l'anglais **standard** (1)
- ☐ Le mot est **mal prononcé** (2)
- ☐ C'est de l'**anglais américain** et j'enseigne l'anglais britannique (3)
- ☐ C'est de l'**anglais britannique** et j'enseigne l'anglais américain (4)
- ☐ Ce n'est pas une prononciation que mes élèves croiseront souvent ; ce n'est **pas utile** qu'ils l'apprennent. (5)
- ☐ Je ne connais pas cette prononciation. (6)

Q185 Donnez-vous également d'autres justifications à vos élèves que celles proposées ci-avant ? Si oui, listez-les dans le cadre ci-dessous.

End of Block: Part 2.2 : Justifying their choice to pupils

Start of Block: Part 3 : Opinion on language variation in EFL

Q21 Vous voici arrivé·e dans la troisième et dernière partie de ce questionnaire. Celle-ci se concentre sur la **variation linguistique dans l'enseignement** des langues, autant lorsque vous donnez cours (si vous êtes enseignant) que lors de votre formation initiale.

Q22 Quelle variété d'anglais avez-vous principalement apprise lorsque vous étiez **élève dans le secondaire** ?

- ☐ Anglais britannique (1)
 - ☐ Anglais américain (2)
 - ☐ Je ne me souviens pas / Cela ne m'a pas marqué·e (3)
-

Q23 Quelle variété d'anglais avez-vous apprise lorsque vous étiez **étudiant·e dans l'enseignement supérieur** ?

- ☐ Anglais britannique (exclusivement) (1)
 - ☐ Anglais américain (exclusivement) (2)
 - ☐ Anglais britannique (mais les deux variétés ont été présentées) (3)
 - ☐ Anglais américain (mais les deux variétés ont été présentées) (4)
-

Q24 Quelle variété d'anglais employez-vous **en classe** quand vous vous adressez aux élèves ?

- ☐ Anglais britannique (1)
 - ☐ Anglais américain (2)
 - ☐ Je n'ai pas de préférence : j'emploie une variété mélangeant les deux. (3)
-

Q25 Dans quelle mesure les raisons suivantes ont-elles influencé votre choix de variété ?

Display This Choice:

If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant·e

Display This Choice:

If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant·e

	Aucune influence (1)	Faible influence (2)	Influence (3)	Forte influence (4)
<p>Display This Choice:</p> <p>If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant·e</p> <p>C'est un choix d'école (uniforme entre tous les enseignants) (1)</p> <p>C'est ce qui est recommandé par les programmes (2)</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<p>Display This Choice:</p> <p>If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant·e</p> <p>C'est ce qui est recommandé par les conseillers pédagogiques (3)</p> <p>C'est la variété que j'ai apprise en tant qu'élève (4)</p>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

C'est une
**préférence
personnelle** (5)

☐☐☐☐

Afin d'être en
accord avec
**l'anglais utilisé
dans les
manuels** (6)

☐☐☐☐

Un certain
prestige est
associé à cette
variété (7)

☐☐☐☐

C'est la variété
**parlée dans le
pays qui est la
première
puissance au
monde** (8)

☐☐☐☐

J'ignorais qu'on
pouvait
enseigner dans
une autre variété
(9)

☐☐☐☐

Autre(s),
préciser : (10)

☐☐☐☐

Display This Question:

If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant·e

Q26 Êtes-vous cohérent·e dans l'emploi de la variété que vous utilisez en classe ?

☐ Oui, je reste toujours dans la même variété. (1)

☐ Non, il m'arrive de passer de l'une à l'autre. (2)

Display This Question:

If Êtes-vous cohérent·e dans l'emploi de la variété que vous utilisez en classe ? = Non, il m'arrive de passer de l'une à l'autre.

Q173 Pour **quelle(s) raison(s)** passez-vous d'une variété à l'autre ? Cochez si vous êtes d'accord, pas d'accord, tout à fait d'accord ou pas du tout d'accord.

	Pas du tout d'accord (1)	Pas d'accord (2)	D'accord (3)	Tout à fait d'accord (4)
Pour élever mon registre de langue et apparaître plus formel à certaines occasions (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pour rendre mon registre plus informel lors de certaines interactions avec les élèves (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lorsque j' oublie un mot de vocabulaire dans ma variété de choix, mais que je m'en souviens dans l'autre variété (afin d'assurer un bain linguistique constant, sans blanc) (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Afin d' enseigner explicitement les différences entre l' anglais américain et britannique . (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lorsque je traite d'un sujet exclusivement typique au pays de l'autre variété . (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Autre(s), préciser : (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Display This Question:

If Informations personnelles : Je suis... = Enseignant-e

Q180 Comment réagissez-vous lorsqu'un élève utilise une autre variété que celle que vous employez en classe ?

- ☐ Je n'y prête pas attention : il/elle parle anglais et c'est déjà très bien. (1)
- ☐ Je lui mentionne au passage qu'il/elle a utilisé une autre variété que celle apprise en classe, mais que le fond reste le même. (2)
- ☐ Je lui demande d'employer la même variété que celle que j'utilise en classe. (3)
- ☐ Je ne fais pas de remarque, sauf si l'interprétation du message varie selon la variété employée (par exemple : les homographes *chips* 'fries' et *chips* 'crisps'). (4)
- ☐ Autre(s), préciser : (5) _____

Display This Question:

If Comment réagissez-vous lorsqu'un élève utilise une autre variété que celle que vous employez en c... = Je lui demande d'employer la même variété que celle que j'utilise en classe.

Q181 Comment réagissez-vous si un élève emploie malgré tout l'autre variété que celle que vous recommandez / autorisez ? *Vous pouvez préciser votre réponse dans le cadre.*

- ☐ Indépendamment de la correction grammaticale de sa production, je considère l'emploi de cette variété comme **correct** (1)

- ☐ Indépendamment de la correction grammaticale de sa production, je considère l'emploi de cette variété comme **faux** (2)

Q182 Quelle serait votre réaction si vous appreniez qu'un·e de vos collègues employait en classe une autre variété que la vôtre ? Pour chaque proposition, cochez si vous êtes *d'accord*, *pas d'accord*, *tout à fait d'accord* ou *pas du tout d'accord*.

Display This Choice:

If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais britannique

Or Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Je n'ai pas de préférence : j'emploie une variété mélangeant les deux.

Display This Choice:

If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais britannique

Or Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Je n'ai pas de préférence : j'emploie une variété mélangeant les deux.

Display This Choice:

If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais américain

Display This Choice:

If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais américain

Or Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Je n'ai pas de préférence : j'emploie une variété mélangeant les deux.

	Pas du tout d'accord (1)	Pas d'accord (2)	D'accord (3)	Tout à fait d'accord (4)
C'est d'autant plus riche pour les élèves : ils entendent des sources d' <i>input</i> diverses (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
C'est un mauvais choix par rapport aux recommandations des prescrits légaux. (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<i>Display This Choice:</i> <i>If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais britannique</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Or Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Je n'ai pas de préférence : j'emploie une variété mélangeant les deux.

Ils y sont de toute manière confronté·e·s en permanence sur Netflix (ou Internet plus globalement) (3)

Display This Choice:

If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais britannique

Or Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Je n'ai pas de préférence : j'emploie une variété mélangeant les deux.

Il/elle ferait mieux de leur apprendre la variété du pays le plus proche de la Belgique. (4)

Display This Choice:

If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais



américain

Ça ne me choque pas : la majorité de mes collègues préfèrent enseigner en anglais britannique. (5)

Display This Choice:

If Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Anglais américain

Or Quelle variété d'anglais employez-vous en classe quand vous vous adressez aux élèves ? = Je n'ai pas de préférence : j'emploie une variété mélangeant les deux.

Il/elle ferait mieux de leur apprendre la variété qu'on retrouve le plus globalement sur Internet, dans les films et séries. (6)

Autre(s), préciser : (7)



Q27 De quelle(s) variété(s) d'anglais sont les **documents** que vous utilisez en classe avec vos élèves ? *Si vous n'utilisez pas un document, cochez 'Sans objet'*

	Majoritairement anglais britannique (1)	Majoritairement anglais américain (2)	Les deux variétés de manière équilibrée (3)	Sans objet (4)
Articles de presse (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Blogs (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Livres (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Journal télévisé (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Documentaires (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vidéos (YouTube,...) (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Films (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Séries (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Publicités (9)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Teasers (de films, émissions) (10)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Débats (11)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q28 Pour chaque proposition, cochez si vous êtes *d'accord*, *pas d'accord*, *tout à fait d'accord* ou *pas du tout d'accord*.

Display This Choice:

If J'enseigne... (Plusieurs réponses possibles) = En promotion sociale

	Pas du tout d'accord (1)	Pas d'accord (2)	D'accord (3)	Tout à fait d'accord (4)
1. J'essaye de donner systématiquement des synonymes provenant de l'autre variété à mes élèves. (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. J'autorise mes élèves à choisir la variété dans laquelle ils veulent écrire . (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. J'autorise mes élèves à choisir la variété dans laquelle ils veulent parler . (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Un-e élève doit se tenir à la variété qu'il choisit : on ne peut pas mélanger l'anglais britannique et américain lorsqu'on écrit . (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Un-e élève doit se tenir à la variété qu'il choisit : on ne peut pas mélanger l'anglais britannique et américain lorsqu'on parle . (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. L'anglais britannique est	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

mieux reconnu
mondialement
que l'anglais
américain. (6)

7. Un·e élève qui
maîtrise l'anglais
britannique aura
plus de
perspectives
professionnelles
qu'un élève
maîtrisant
l'anglais
américain. (7)

8. Je me sens
suffisamment bien
formé·e pour
différencier
l'anglais
britannique de
l'anglais
américain à la
lecture. (8)

9. Je me sens
suffisamment bien
formé·e pour
différencier
l'anglais
britannique de
l'anglais
américain à
l'audition. (9)

10. La variété
d'anglais que
j'utilise pour
m'adresser aux
élèves est la
même que celle
que je parle
personnellement
(en dehors de la
classe) (10)

11. Lorsque
j'entre en classe
dans le rôle
d'enseignant·e,
j'ai le sentiment



de devoir parler
un anglais aussi
standard que
possible. (11)

12.

L'apprentissage
de différentes
variétés a sa
place au cours
d'anglais **dans le
secondaire
inférieur**. (12)

13.

L'apprentissage
de différentes
variétés a sa
place au cours
d'anglais **dans le
secondaire
supérieur**. (13)

14.

L'apprentissage
de différentes
variétés a sa
place au cours
d'anglais **dans
l'enseignement
supérieur** (haute
école/université).
(14)

*Display This
Choice:*

*If J'enseigne...
(Plusieurs réponses
possibles) = En
promotion sociale*

15.

L'apprentissage
de différentes
variétés a sa
place au cours
d'anglais **en
promotion
sociale**. (15)

16. La variation
linguistique

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

devrait faire partie
intégrante du
programme de la
**formation
scientifique**
initiale des futurs
enseignants. (16)

17. La variation
linguistique
devrait faire partie
intégrante du
programme de la
**formation
pédagogique
initiale** des futurs
enseignants de
langues. (17)

18. La variation
linguistique
devrait faire partie
intégrante du
programme de la
**formation
pédagogique
continue** des
enseignants de
langues. (18)

19. D'autres
variétés d'anglais
devraient être
présentées au
cours d'anglais
(Australie,
Canada, Afrique
du Sud, Inde,
Philippines,
Uganda, etc.) (19)



End of Block: Part 3 : Opinion on language variation in EFL

Start of Block: Conclusion

Q29 C'est ici que se termine le questionnaire.

Merci pour le temps que vous m'avez consacré !

Toutes les données (anonymes) récoltées via ce questionnaire me seront précieuses.

(N'oubliez pas de cliquer sur la flèche en bas à droite avant de quitter l'enquête)

Q30

☐

Je désire recevoir les résultats de cette enquête après leur analyse. (1)

☐

J'accepte d'être recontacté-e par la suite pour apporter des compléments de réponse si nécessaire. (2)

Display This Question:

If If q://QID30/SelectedChoicesCount Is Greater Than or Equal to 1

Q31 Adresse e-mail

End of Block: Conclusion
